





VAS 6767



de Ersatzteilliste
Achsmessgerät

en Spare parts list
Wheel Alignment System

<p>Diese Ersatzteilliste enthält zusätzlich zu den festgelegten Ersatzteilen auch Informationen, die für die Montage und Demontage des Erzeugnisses, der dazugehörigen Baugruppen, des Zubehöres und des Sonderzubehöres erforderlich sind.</p>	<p>In addition to the defined service parts this list of service parts also contains information, which is required for assembling and disassembling the product, related modules, accessories and optional equipment.</p>	<p>Cette liste de pièces de rechange reprend en plus des pièces de rechange déterminées également des informations nécessaires au montage et au démontage du produit, des ensembles qui en font partie, de l'accessoire et de l'accessoire spécial.</p>	<p>Además de las piezas de recambio determinadas, esta lista de piezas de recambio contiene también informaciones que se requieren para el montaje y desmontaje del producto, de los módulos correspondientes, de los accesorios y de los accesorios especiales.</p>
<p>Als Ersatzteil festgelegt sind all die Teile, die in der Spalte Info mit „x“ gekennzeichnet sind. Nur für diese festgelegten Ersatzteile können Preis und Lieferzeit direkt abgefragt werden. In der Preisliste sind nur diese festgelegten Ersatzteile aufgeführt.</p>	<p>Defined as a service part are all parts which are marked by „x“ in column „Info“. Prices and delivery times can only be directly queried for these specified parts. The price list only contains these specified service parts.</p>	<p>Sont considérées comme pièces de rechange déterminées, toutes les pièces qui sont marquées par „x“ dans la colonne „Info“. Il est possible de demander directement le prix et le délai de livraison uniquement pour ces pièces de rechange déterminées. Le tarif ne reprend que ces pièces de rechange déterminées.</p>	<p>Determinadas como pieza de recambio son todas las piezas que están marcadas con „x“ en la columna „Info“. El precio y el plazo de entrega se pueden consultar de forma directa sólo para estas piezas de recambio determinadas. En la lista de precios figuran sólo estas piezas de recambio determinadas.</p>
<p>Bestellung, Preis- und Lieferzeitanfragen von nicht geplanten Ersatzteilen sind schriftlich an AA-DG/LOG zu richten. Mit längeren Lieferzeiten ist hier zu rechnen</p>	<p>All queries regarding orders, prices and delivery times of non-scheduled service parts are to be addressed in writing to AA-DG/LOG. Longer delivery times should be expected here.</p>	<p>La commande, les demandes de prix et de délais de livraison de pièces de rechange non planifiées doivent être adressées par écrit à AA-DG/LOG. Il faut s'attendre ici à des délais de livraison assez longs</p>	<p>El pedido, las consultas de precio y de plazos de entrega para piezas de recambio no previstas se deben dirigir por escrito a AA-DG/LOG. En estos casos se deben calcular unos plazos de entrega más largos.</p>
<p>Zeichenerklärung:</p> <p>* Produktvariante</p> <p>** Modellpflege</p> <p> Zusatzinformation in „Änderungen“</p> <p>→ bis Fertigungsdatum</p> <p>↳ ab Fertigungsdatum</p>	<p>Code identification:</p> <p>* Product variant</p> <p>** Modell upgrading</p> <p> Further information see „modifications“</p> <p>→ Manufactured before</p> <p>↳ Manufactured after</p>	<p>Signification des symboles:</p> <p>* Produit variante</p> <p>** Soins de modèles</p> <p> Notices ultérieures regardez „modifications“</p> <p>→ Fabriqués avant</p> <p>↳ Fabriqués après</p>	<p>Explicación de los símbolos:</p> <p>* El Producto variante</p> <p>** El modelo cuidado</p> <p> Adicional observación vease „modificaciones“</p> <p>→ Fabricación ante</p> <p>↳ Fabricación con</p>

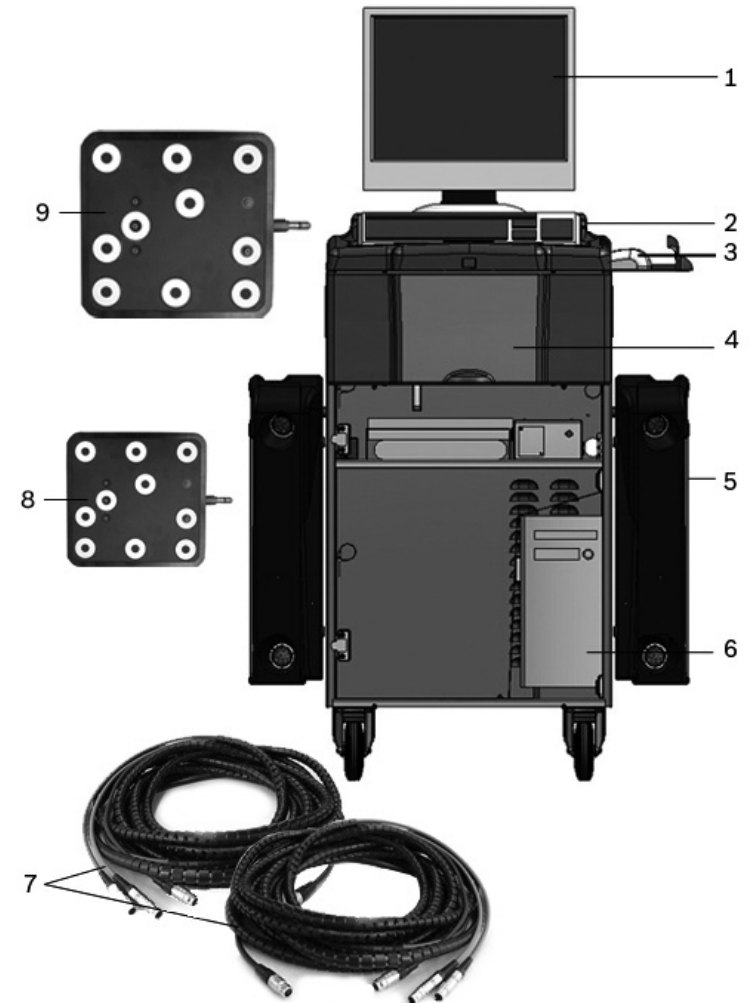
Sachnummer Part number Référence Núm. de pedido	Bezeichnung	Identification	Identification	Identificación
1 689 973 308	▶ Tastaturen	▶ Keyboards	▶ Clavier	▶ Teclado
1 689 973 310	▶ Drucker	▶ Printer	▶ Imprimante	▶ Impresora
1 689 973 310	▶ Monitor	▶ Monitor	▶ Moniteur	▶ Monitor
	▶ PC-Liste	▶ Computer unit list	▶ Liste d'ordinateur	▶ Lista del ordenador

VAS 6767

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Part number Référence Núm. de pedido	Typ	MWA	Fertigung seit Production ban fabrication de fabricación de	Fertigungsverbot seit Production ban Interdiction de fabrication Prohibición de fabricación	Ersatzteilpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
VAS 6767	1690700013	Kabel	2	12/2011			

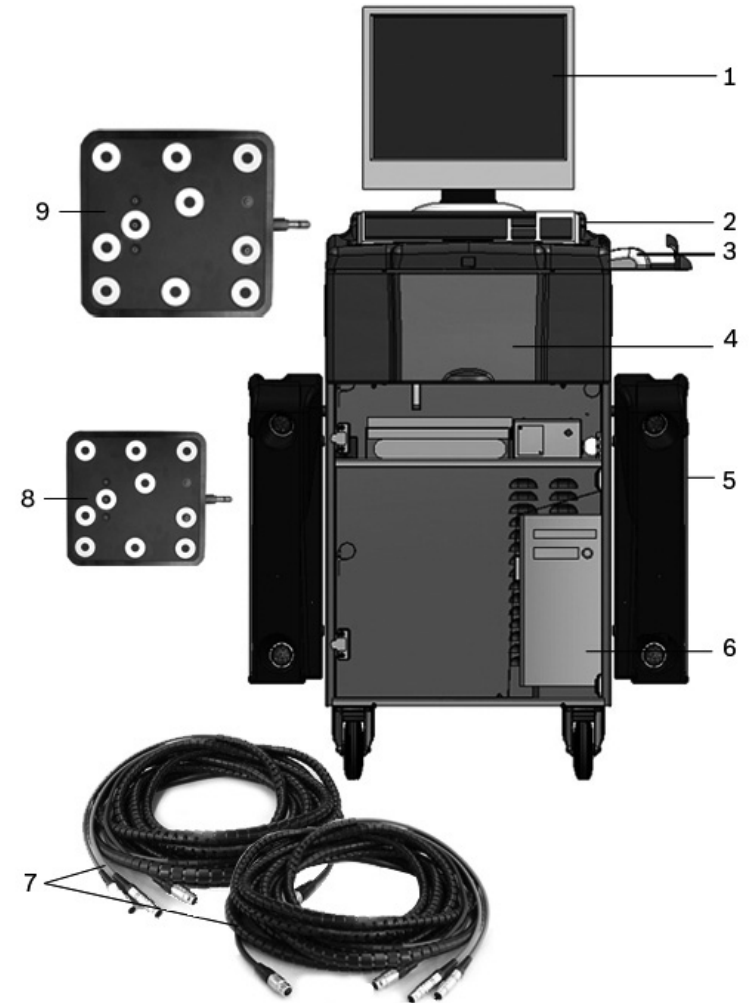
Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)
1	x	-	Monitor	Monitor
			siehe separate Ersatzteillisten, Seite 3	see additional spare part lists, page 3
2	x	-	Tastatur	Keyboard
			siehe separate Ersatzteillisten, Seite 3	see additional spare part lists, page 3
3	x	1693770186	Optische USB Maus	Mouse
4	x		Drucker	Printer
			siehe separate Ersatzteillisten, Seite 3	see additional spare part lists, page 3
5	-	1690701100	VAS 6767 MWA komplett Links/ Rechts	VAS 6767 sensor complete left / right
6	x		PC Tower	PC tower
			siehe separate Ersatzteillisten, Seite 3	see additional spare part lists, page 3

Drawing



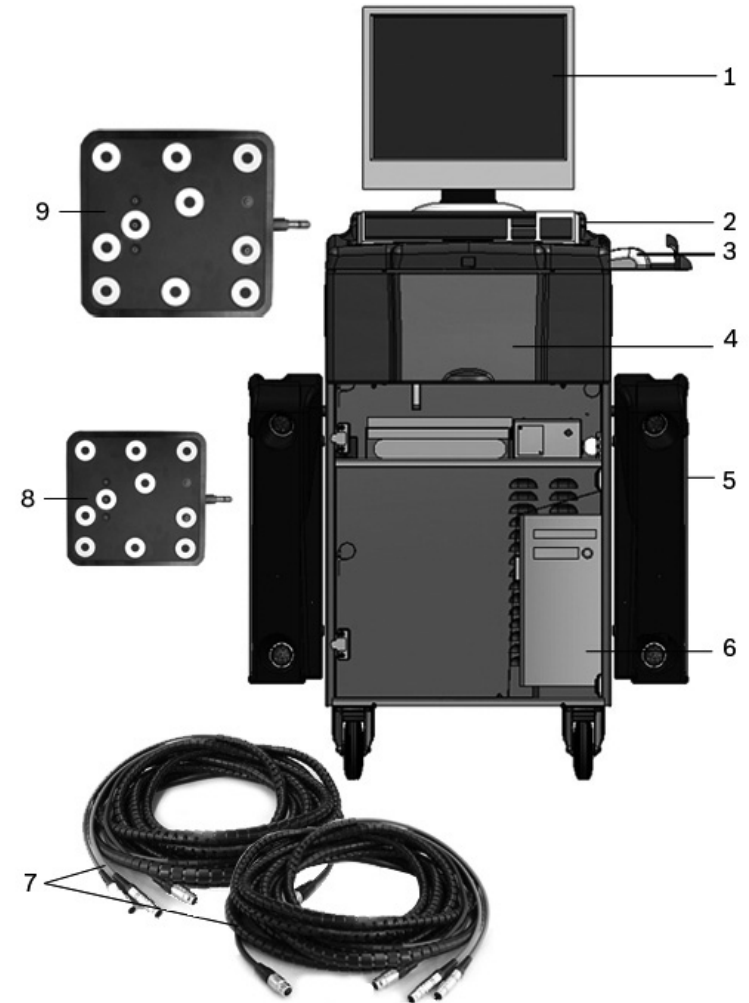
Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)
7	x	1690701029	Kabelkit - 12m	Cable Kit 12m
7	x	1690701030	Kabelkit - 15m	Cable Kit 15m
7	x	1690701130	Kabelsatz 12/15 m	Cable Set 12/15m

Drawing



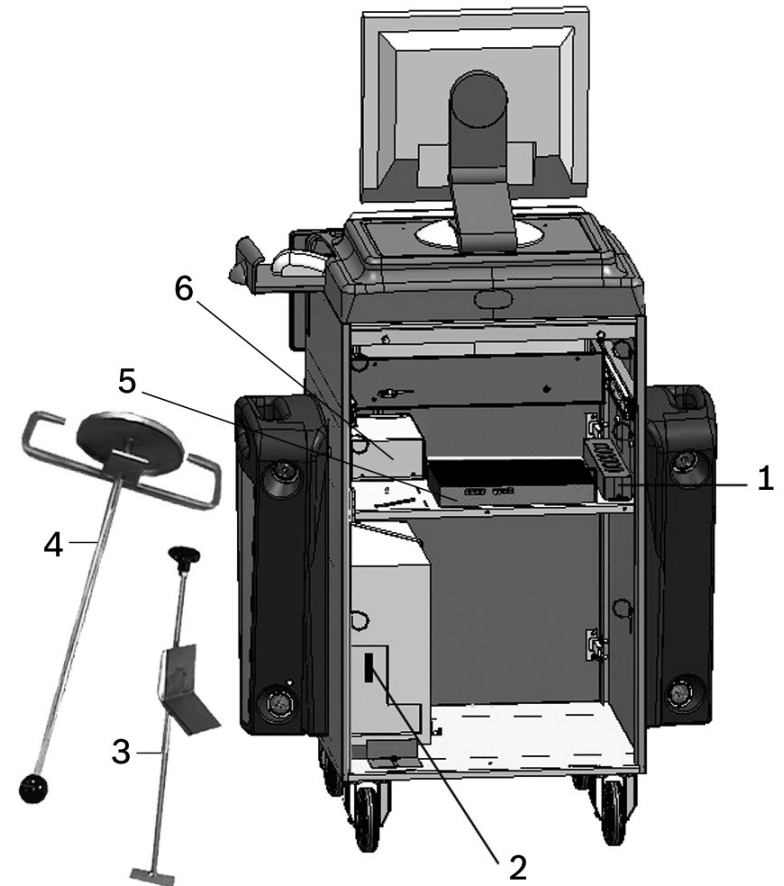
Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)
8	x	1690711005	Tafel PKW komplett - neue Variante	Board passenger car - new variant
9	x	1690701012	Tafel LWB komplett	Board LWB

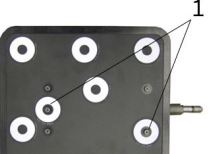
Drawing

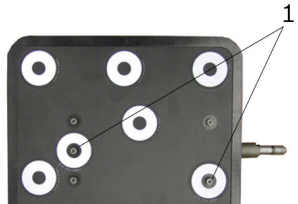


Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)
1	-	1693171216	Steckdosenleiste 5x mit Schalter USV	Multiple socket
1		1693770323	Steckdosenleiste 5x für USA	Multiple socket USA
2	x	1690501064	DONGLE USB-ANSCHLUSS	USB - Dongle
3	x	1690401006	Bremsspanner kpl.	BRAKE LOCK
4	x	1690401007	Lenkradfeststeller	STEERING WHEEL LOCK
5	x	1690703046	POE Switch Kombination 1GBit	PoE-switch sensor hub
6	x	1690501159	Messbox USB / Kabel / Filter / kpl.	Measurement box USB cable

Drawing

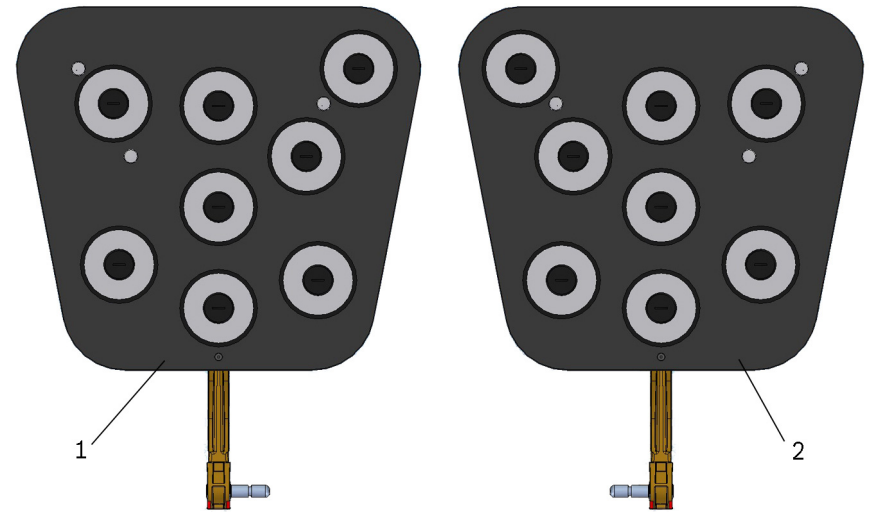


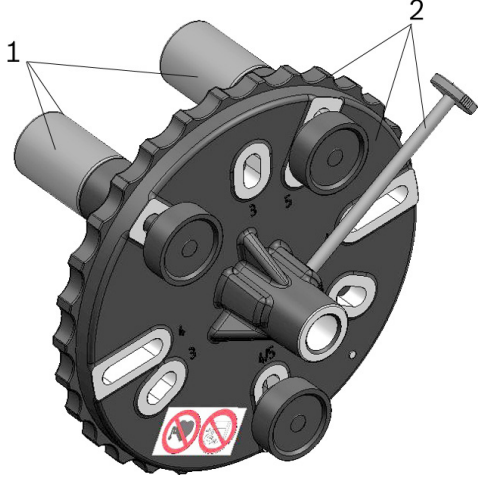
Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	x	1690702306	Reflexionsmarke Ø 60 gelocht mit Rand	Reflection sticker with hole Ø 60 with border	
2	x	1690702304	Reflexionsmarke Ø 30	Reflection sticker Ø 30	


Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	x	1680032036	Reflexionsmarke gelocht Ø 100	Reflection sticker with hole Ø 100	
2	x	1690702028	Reflexionsmarke Ø 100	Reflection sticker Ø 100	


Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)
1	x	1690701120	Tafel 3D FAS Vermessung links	Board 3D FAS measurement left
2	x	1690701121	Tafel 3D FAS Vermessung rechts	Board 3D FAS measurement right

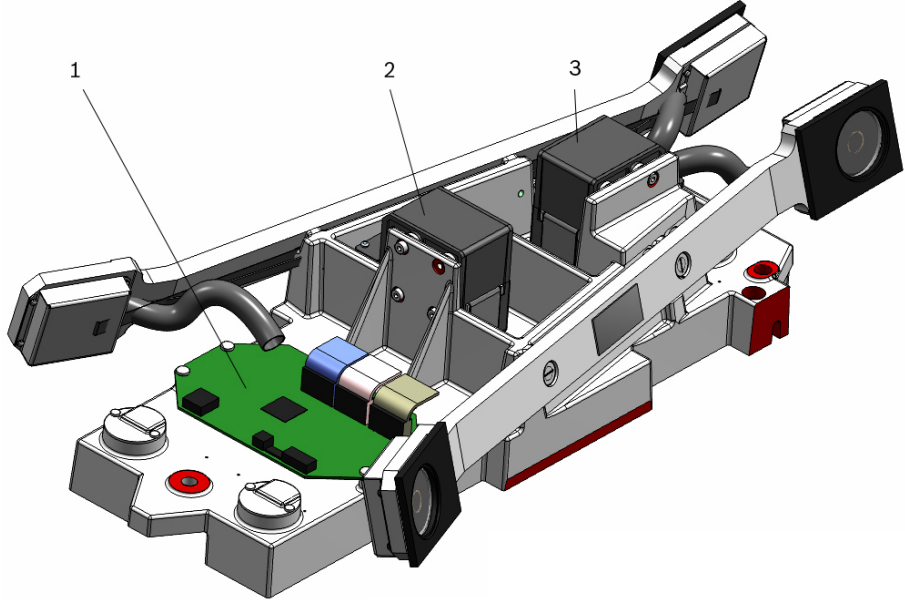
Drawing

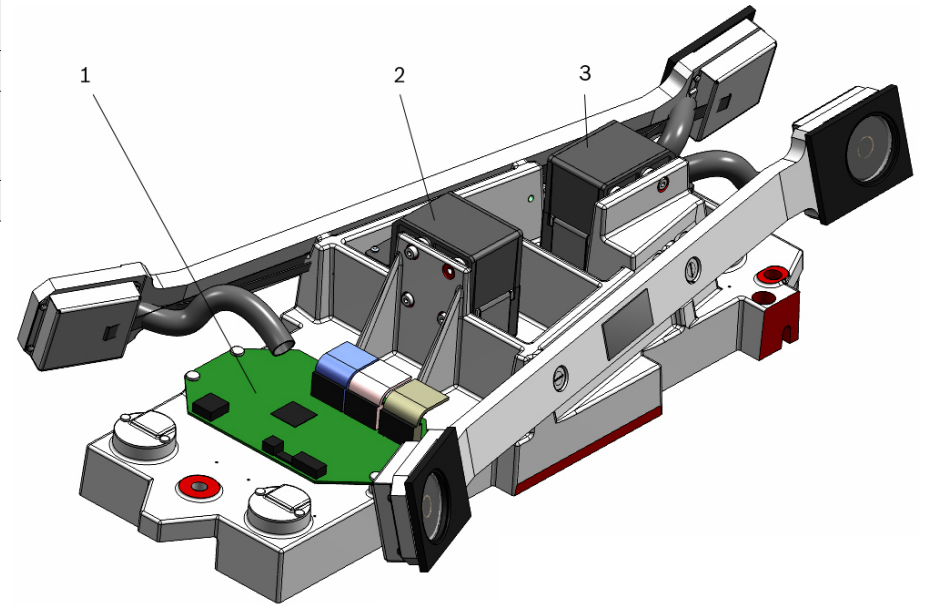


Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	x	1690701076	Magnetset (3)	Set of 3 magnets	
2	x	1690701099	Verstelleinheit	Adjustment unit	

Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	-	1690701039	Abdeckhaube Oberteil	upper cover	
2	x	1690702039	Abdeckhaube Unterteil	lower cover	
3	x	1690702213	Designfolie VAS 6767 für MWA	VAS 6767 sitcker	

Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	x	1690703008	Kabel MP EASY 3D	Cable processing unit	
2	x	1690703006	Adapterleitung LAN	Cable for LAN	
3	-	1693770068	Einbaudose Nickel	Docking socket	

Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	x	1690703041	Messprozessor EASY 3D komplett	Measurement processor EASY 3D	
2	x	1690501006	HV-Kamera Weitwinkel kpl 45° - kurz	Wide-angle coverage HV camera complete	
3	x	1690501005	HV-Kamera Weitwinkel kpl 45° - lang	Wide-angle coverage HV camera complete - long	



Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
1	-	1690402062	Drehteller ML 4000/5000	Rotary table	<p>The drawing shows an exploded view of the rotary table assembly. The components are numbered as follows: 1. The main rotary table with a grid pattern; 2. The upper steel disc; 3. The D=55 flange; 4. The bearing cage; 5. The spring; 6. The set of 100 steel balls; 7. The lower steel blank; 8. The securing pivot with rope; 9. The base plate; 10. The screw with adhesive.</p>
2	x	1690402053	Ronden-Einsatz 90MNCRV8	Steel Disc, upper	
3	x	1690402060	Flansch D=55	Flange D=55	
4	x	1690402034	Kugelkäfig für Alu-Drehu. ABS schwarz	Bearing cage	
5	x	1693740043	Zugfeder (0,5X4,5X45,0) RZ-045EI	Spring	
6	-	1690401053	Set 100x Stahlkugel 860001654	Set 100x steel balls	
7	x	1690402054	Rundeneinsatz 90MNCRV8	Steel blank, lower	
8	x	1690402007	Sicherungsstift mit Seil	Securing pivot with rope	
9	-	1690402063	Grundplatte Alu	Base plate alloy	
10	-	1693750017	Senkkopfschraube, Torx, Klebesicherung	Screw TM with adhesive	

Pos.	Info	Partnumber	BEZEICHNUNG (de) Kommentar (de)	IDENTIFICATION (en) Comment (en)	Drawing
	x	1690701078	Bühnenadaption Kit 4 zwei Positionen	Lift adapter kit 4 for two positions	
	x	1690702082	Fuellstueck fuer Drehuntersatz	Filler for turntable	

Datum	Bearbeiter	Änderung
2012-06-27	Guggenberger	Neu Steckdosenleiste USA

Beissbarth GmbH
Ein Unternehmen der Bosch-Gruppe
A Bosch Group Company
Hanauer Straße 101
80993 München (Munich, Bavaria)
Germany

Tel. +49-89-149 01-0

Fax +49-89-149 01-285/-240

www.beissbarth.com

sales@beissbarth.com

1 690 706 052 - 2012-06-27

